

# လေ့လာရေး ခရီး သွားခွင့် ပြုလွှာ Excursion consent form

သို့ မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ

အောက်ဖော်ပြပါ လေ့လာရေး ခရီး စဉ် အတွက် လေ့လာရေး ခရီး သွားခွင့် ပြုလွှာ ကို အင်္ဂလိပ် လို ဖြည့် ပေးပါ။

အောက်ဖော်ပြပါ နေ့ တွင် ဤ ပုံစံ ကို ကျောင်း သို့ ပြန် ပို့ ပေး ရ မည်။

## Information for completion by organising teacher

စီစဉ် သည့် ဆရာ/မ က အကြောင်း အရာ များ ဖြည့် စည်း ရန်။

Name of student \_\_\_\_\_ Excursion destination \_\_\_\_\_

Excursion date/s From: \_\_\_\_\_ To: \_\_\_\_\_ Date for return of consent form \_\_\_\_\_

လေ့လာရေး ခရီး သွားမည့် နေ့ ရက် \_\_\_\_\_ မှ \_\_\_\_\_ သို့ \_\_\_\_\_ လေ့လာရေး ခရီး သွားမည့် နေ့ ရက် \_\_\_\_\_ ပုံစံ ကို ကျောင်း သို့ ပြန်ပို့ ရမည့် နေ့

### Other activities in this excursion (လေ့လာရေး ခရီးစဉ် အတွင်း အခြား လှုပ် ရှား မှု)

- |  |   |
|--|---|
| No other activities<br>အခြားလှုပ် ရှား မှု မရှိပါ။ | Swimming activities<br>ရေကူး သည့် လှုပ် ရှား မှု        |
| Overnight excursion<br>ညအိပ် လေ့လာ ရေး ခရီး        | Water activities<br>ရေ နှင့် ပတ်သက် သည့် လှုပ် ရှား မှု |
| Travel by air<br>လေယာဉ် ခရီးစဉ်                    | Travel insurance<br>ခရီးသွား အာ မ ခံ                    |

### မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ခွင့်ပြု ချက်။ (Parent/carer consent)

လေ့လာရေး ခရီးစဉ် နှင့် ပတ်သက် သည့် သက်ဆိုင် ရာ များ ကို သာ ခြစ်မှတ်ပါ။

Please tick **only the relevant** boxes below regarding this excursion

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ များ အနေဖြင့် လေ့လာရေး ခရီး စဉ် အကြောင်း အရာ များ ကို ဖတ်ပြီး ဖြစ်ပါသည်။  
I have read the parent/carer information regarding this excursion

ညအိပ်ထွက် လေ့လာရေး ခရီးစဉ် ဖြစ် ကြောင်း ဖတ်ပြီး ပါပြီ  
I have read the overnight excursion advice

ပူး တွဲ ပါ ရေကူး သည့် လှုပ် ရှား မှု အကြောင်း ကြား စာ ကို ဖြည့် ပြီး ဖြစ် သည်။  
I have completed the 'Swimming activity advice form' and it is attached

ပူး တွဲ ပါ ရေ နှင့် ပတ်သက် သည့် လှုပ် ရှား မှု အကြောင်း ကြား စာ ကို ဖြည့် ပြီး ဖြစ် သည်။  
I have completed the 'Water activity advice form' and it is attached

ခရီးသွား အာမခံ စီ စဉ်ပြီး ဖြစ်ပါသည်။  
I have arranged travel insurance

ကျွန်ုပ် ကလေး မှာ လေ့လာရေး ခရီး စဉ် အတွင်း ထူးခြား သည့် ဖြည့် စွက် ချက်လို အပ် သည်။ ၎င်း လို အပ် ချက်များ ကို ပူး တွဲ ပါ ဆေး နှင့် ပတ်သက် သည့် အကြောင်း အရာများ ကို ဖြည့် ပြီး ဖြစ် သည်။  
I have completed the 'Medical information form' and it is attached

(အောက်ဖော်ပြပါတွင် တခု တည်း ခြစ်၍ ကျန် အကွက်များ ကို ချန်ထား ရန်)

ကျွန်ုပ် က လေး အား ယခု လာမည့် လေ့ လာရေး ခရီး စဉ် တွင်ပါဝင်ခွင့် ပြု ပါသည်။  
I consent to my child participating in the forthcoming school excursion

ကျွန်ုပ် က လေး အား ယခု လာမည့် လေ့ လာရေး ခရီး စဉ် တွင် ပါဝင်ခွင့် မပြု ပါ။  
I do not consent to my child participating in the forthcoming school excursion

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ အမည် (စာလုံး ကြီး) \_\_\_\_\_ Name of parent/carer

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ လက်မှတ် \_\_\_\_\_ နေ့စွဲ။ \_\_\_\_\_  
Signature of parent/carer Date

တယ်လီဖုန်း မှ တဆင့် စကားပြန် ဝန်ဆောင်မှု  
အကြောင်း အရာ ပိုမို သိ လို လျှင် ကျောင်း ကို ဆက်သွယ်ပါ။ စကားပြန် လို အပ် လျှင် တယ်လီဖုန်း စကားပြန် ဝန်ဆောင်မှု ကို 131 450 မှ တဆင့် ဆက် ၍ မိမိ လို ရာ ဘာသာ စကား ကို တောင်း ဆို ပါ။ အော်ပရေတာ က ကျောင်း ကို ခေါ် ၍ စကားပြန် အကူအညီ ဖြင့် ကူညီပေး မည် ဖြစ် သည်။ ဤ ဝန် ဆောင် မှု သည် အခမဲ့ ဖြစ်သည်။